



Le Chevalier d'Eon VII

Contents

Le Chevalier d'Eon, Volume 7....1

Translation Notes....191

Le Chevalier d'Eon volume 7 is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the products of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is entirely coincidental.

A Del Rey Manga/Kodansha Trade Paperback Original

Le Chevalier d'Eon volume 7 copyright © 2008 Tite Uehakata and Kiriko Yumoto
English translation copyright © 2009 Tite Uehakata and Kiriko Yumoto

All rights reserved.

Published in the United States by Del Rey, an imprint of The Random House
Publishing Group, a division of Random House, Inc., New York

Del Rey is a registered trademark and the Del Rey colophon
is a trademark of Random House, Inc.

Publication rights arranged through Kodansha Ltd.

First published in Japan in 2008 by Kodansha Ltd., Tokyo.

ISBN 978-0-345-51718-0

Printed in the United States of America

www.delreymanga.com

1 2 3 4 5 6 7 8 9

Translator/Editor: Yoko Kabe
Lettering: Folz Design

Le
Chevalier
d'Eon

Volume 1

Dans



TABLE DES MATIÈRES

TABLE OF CONTENTS

CHAPTER 34
THE FAWN AND THE SWORD

3

CHAPTER 35
THE DEER'S DECISION

41

CHAPTER 36
POEMS OF CONDEMNATION

69

CHAPTER 37
THE "SYSTEM" OF LAW

101

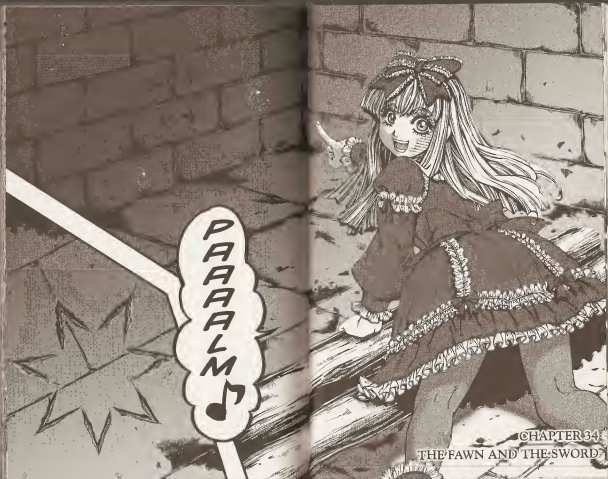
CHAPTER 38
THE ONE WHO TRANSCENDS ALL SINS

131

CHAPTER 39
THE HERETICAL EMBLEM

161

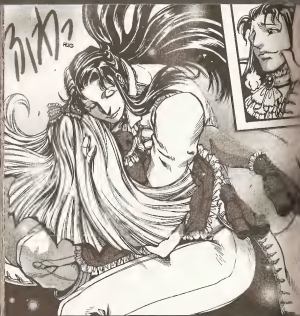
Neo
le



CHAPTER 34

THE FAWN AND THE SWORD







OH...

THE FAWN
JUST WENT
TO BED.
SHE WAS
SO TIRED!



THAT IS
MY ONLY
SALVATION

IN THIS
SERPENT'S
NEST THAT
THEY CALL
A PALACE.

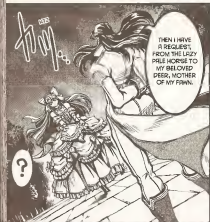


SO I HAVE
NOTHING TO WORRY
ABOUT.

WELL, I DO
HAVE THE
DEER. THE
ONLY ONE IN
THE PALACE
WHO DOESN'T
SCOLD ME.



THEY ARE
SIMPLY
WORDS OF
COUNSEL
COMING
FROM YOUR
MAJESTY'S
LOVE, LESS.



THEN I HAVE
A REQUEST,
FROM THE LAZY
PRINCE HORSE TO
MY BELOVED
DEER, MOTHER
OF MY FAWN.



OTUJUKU



YOUR
MAJESTY.



IF YOU'D
COME A BIT
EARLIER,
YOU COULD
HAVE PLAYED
WORD
GAMES WITH
HER.

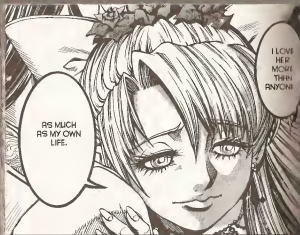


IF SO,
PRINCE
WILL BE IN
A LOT OF
TROUBLE
IF THE
PRINCE'S
GARDEN
HAS YOUR
MAJESTY.

WATCHING
THE PRINCE
GLAD MAKES
ME FORGET
ALL ABOUT
POLITICS AND
DIPLOMACY.



YOU ARE
TOO
KIND,
YOUR
MAJESTY.



AS MUCH
AS MY OWN
LIFE.

I LOVE
HER
MORE
THAN
ANYONE



...I SEE.

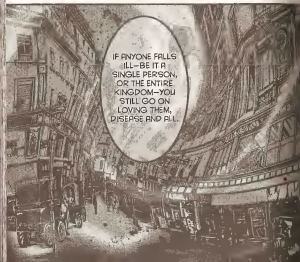
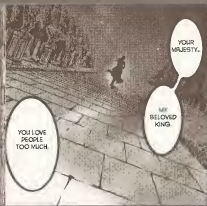


WHY...YOU
ARE TOO
GENEROUS..

...BUT I
ALREADY
DO.



I WANT YOU TO
LOVE THE FAWN
JUST AS SHE IS.

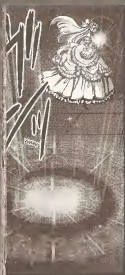




BUT IF
THAT WERE
TRUE...

IF ONLY
I COULD
DO THE
SAME...





PLEASE...

SAVE MY CHILD!!



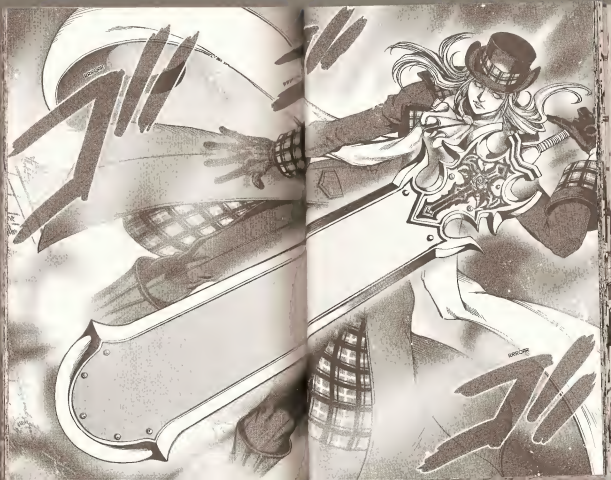
MY FATE...



THAT FORTUNE-TELLER, WHO SAID HE PREDICTED THESE EVENTS



IF HIS WORDS ARE TRUE...





DO YOU
THINK
THAT I
WILL HARM
YOU?



THE DEER OF
"THE FLOWER
GARDEN OF
POWERS"
(EVERGREEN)

I WILL
GRANT
YOUR
PARENT
WISH TO
SAVE
YOUR
DAUGHTER.

I SWEAR
UPON THIS
SWORD AND MY
NAME THAT



THIS IS THE
SWORD OF
CRUELTY.
IT IS BOTH
A VOTIVE
CANDLE AND
A MIRROR.

A BLADE-
SHAPED
TORNISH THAT
REFLECTS
PEOPLE'S
SOULS—AND
REVEALS
THEIR POETIC
VISIONS.



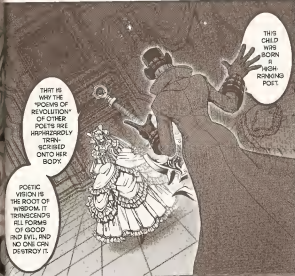
KEY
TO THE
MIRACLES
OF THE
WORLD



MY
COVENANTER.



YOU HAVE
SUMMONED
ME EARLIER
THAN I HAD
EXPECTED.





WHEN
THE TIME
COMES...

WE
WILL

BE SURE
TO WAKE UP
HEALTHY



WHEN
THE TIME
COMES...
SHE WILL
AWAKEN

IN FULL
HEALTH.

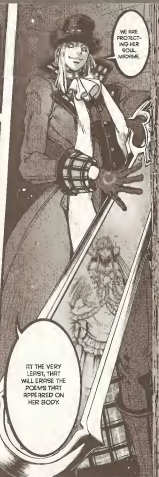


EROTISE
?!



REALLY
?

REALLY
SAP-
SAP?



WE ARE
PROTECT-
ING HER
SOUL-
MACHINE



YES.

SHE WILL
APPEAR AS
THOUGH
ASLEEP, BUT
IT WON'T LAST
FOREVER

AT THE VERY
LEAST, THAT
WILL ERASE THE
POISONS THAT
APPEARED ON
HER BODY



SO, WHAT
WILL IT
BE?



NO MATTER
HOW MUCH
SHE MAY
DESPISE ME
FOR IT.

I HAVE TO
SAVE HER
LIFE...

I'M
PREPARED
TO
SHOULDER
ANY
BURDEN.

I WILL
NEVER
REGRET
HAVING
HER.

IF ONLY
I COULD
HAVE SEEN...

ALTHOUGH I PRAY FOR
PEACE AND HAPPINESS
IN MY CHILD'S LIFE,

HER SMILE,
ONE MORE
TIME.

I CAN ONLY SAVE HER
BY ROBBING HER OF
HER SOUL AND TIME...



THE DEER
IS SO
DECISIVE
THAT IT'S
ALMOST
PITIFUL.

JUST AS
IS TO BE
EXPECTED
OF THE ONLY
ONE WHO
IS KEEPING
THE PALACE
FROM
DECLINE.



YWHM

NEED MY
NAME, MY
POETIC
VISION, AND
THE VOICE
OF MY
COVENANTER

EXOUSIA
KAI
DUNAMIS
KURIOTES

ZM
ZM
ZM



WELL
THEN...

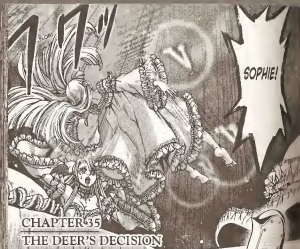


DO
IT!

LOCK
UP MY
DAUGHTER'S
SOUL!



AAA







OH FOUR
VOLS BE THE
PERIODS
THAT END
THE POEM



BECOME
WEDGES
THAT LOCK
THE ROLL
IN PLACE.

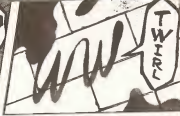


SOPHIE
!!!









MAMAN, D'EON, HELP ME.



...MADAME...

...DAVE



MADAME
!!



PAGE 7



WHAT?

MIHP



IL
D'UNE
PERSON

.....

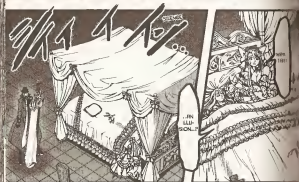
TO
PRINCESS
SOPHIE?

DID
SOME-
THING
HAPPEN...





.....



...IN
LAW-
SON...?



OH!



WAAAAH

I'M
CERTAIN
THAT
GODDIE
JUST

CALLED ME
MAYON...



.....





SOPHIE...



HOW
BEAUTIFUL

HOW
BEAUTIFUL
YOU'VE
BECOME.



THEY ARE
GONE,
MADAME.



THE
POEMS
ON
SOPHIE'S
BODY!!!



SOPHIE...

OH...

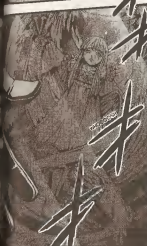
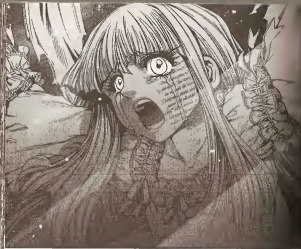
OH...



SOPHIE...



OH...





NO ONE
WILL LAY
A HAND
ON HER.



THE
CHURCH WILL
RECORD THE
REGIMENT ON
HER HANDS
AND FEEL AS
A SACRED
MIRACLE



RATHER,
THEY WILL
REVEAL HER
AS A SAINT



I HAVE AN
IDOL.



THE
QUESTION
THAT
REMAINS
IS...

WHERE TO
KEEP THIS
SWORD
SAFE?



YET YOU
REFER TO
HER AS YOUR
DAUGHTER...

YOU
REALIZE
THAT SHE
IS NOW
MERELY
A DOLL,
DEVOID OF
ANY SOUL.



THE DEER IS
WILLING TO
SACRIFICE
EVEN HER
OWN
DAUGHTER
FOR THE
ROYAL
FAMILY.



HER POETIC
VISION IS THAT
OF A VICTIM
SACRIFICING
YET PITIFUL.



YES, THE
HOME
OF THAT
MAN...



WHO DEEMED
MY CHILD'S
POEMS TO BE
MONSTROUS.



IN THE HOME OF
THE HIGHEST
REPRESENTATIVE
OF GOD...



EVEN IF FRANCE
WERE TO BE
ENGULFED IN
A SEA OF FIRE,
THIS PLACE
WOULD BE
SAFE.



YOU ARE
OVERJOYED
THAT THE
POEMS HAVE
DISAPPEARED
FROM YOUR
DAUGHTER'S
BODY.

AND THINK
NOTHING OF
DISTANCING
YOURSELF FROM
THE OBJECT THAT
CONTAINS YOUR
DAUGHTER'S
SOUL AND
POEMS.



THIS IS
WHERE
SACRED
RELICS ARE
KEPT.



I SEE...

LOVE



THE POEMS
ARE ALSO
PART OF YOUR
DAUGHTER.



YOU
CANNOT
SEEM
TO
ACCEPT
THE
FACT
THAT



FATHER
MUGHAM
AWAITS
YOU.

PLEASE
FOLLOW
ME

CHAPTER 34
POEMS OF CONDEMNATION

I AM HONORED
TO WELCOME
SUCH A FITTING
GUEST TO THIS
CATHEDRAL
TONIGHT.

I AM HONORED
TO WELCOME
SUCH A FITTING
GUEST TO THIS
CATHEDRAL
TONIGHT.

SLIP

I THANK
YOU FOR
YOUR KIND
WELCOME IN
MILIEU
DURANT
EXPECTED
WINE

MADAME DE
POMPIDOUR.

NOTRE
DAME

NOTRE DAME...
MADAME DE
POMPIDOUR.

CHAPTER 35
THE DEER'S DECISION • LAFIN

Photograph: nature, courtesy of <http://www.bushy.com/>



FATHER
MAUGHAM
ANDRÉ
MALBRANCHE

FRANCE'S
HIGHEST
RELIGIOUS
AUTHORITY.





OH NO,
MADAME.

I SHOULD
BE THE
ONE
THINKING
YOU!



WHY?



AFTER ALL, YOU
BROUGHT
THE "FORCE OF
REVOLUTION"
RIGHT TO ME.



I
CANNOT
THINK
YOU
ENOUGH.

FATHER!



NOR
WHO THIS
GENTLE-
MAN IS.



I WON'T
ASK YOU
ABOUT THE
"LETTER"
YOU SENT
THE OTHER
DAY.



AS THE
DEFENSE
OF THIS
SACRED
CATHEDRAL
IS MY
CHARGE,

I VOW
TO TAKE
EXTREMELY
GOOD CARE
OF IT.



DO NOT
WORRY.

MADAME DE
PONSBOUR.





WAAAA

OH
BARLECHAM!
MY DREAM
AND
PROTECTOR!



NO!!

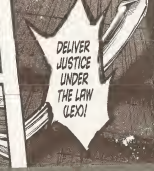
IN THE NAME
OF THE
"HOLY ONE!"



I WAS NOT
ABLE TO
DETECT
YOUR POETIC
VISION?



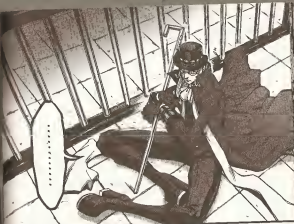
WHAT
THE...



KYAAAH!

DELIVER
JUSTICE
UNDER
THE LAW
(LEXO!)









PRIDE IS
ONE OF
THE EIGHT
DEADLY
SINS.



AND THAT
IS THE SIN
THAT YOU
WILL BE
JUDGED
FOR.



SUPERBIA

PRIDE

THE PUNISHMENT FOR THE SIN OF PRIDE IS DEATH BY HANGING.

BOTH THE POEMS OF REVOLUTION AND EVERY QUART OF YOUR BLOOD SHALL BE SACRIFICED...

GASP

MY BLOOD...

IS BEING OFFERED...

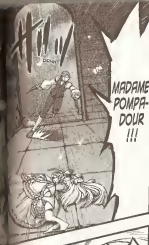
SUCH ARROGANT POETIC VISION...

TO THE SACRAMENT OF MY "POEMS OF CONDEMNATION"!!!











CHAPTER 36

POEMS OF CONDEMNATION • LA FIN

THUS,
IT CAN
NEVER BE
A "JUDG-
MENT."

SPHINX,
THE
CHEVALIER
IN THE BLUE
DRESS.

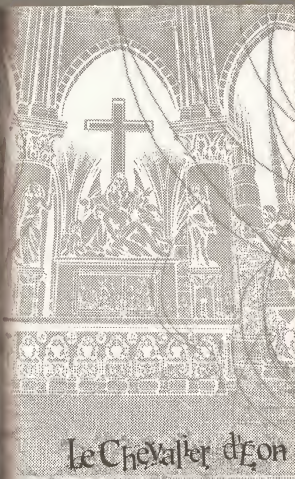
A SACRIMENT
IS GOD'S WAY
OF BESTOWING
GRACE UPON
US.

JUDGING
THE ONE WHO
DARES TO
OBSTRUCT
THE SACRI-
MENT IS ALSO
A FORM OF
SACRIMENT
IN ITSELF.

WHAT A
FRUITFUL
NIGHT IT
IS.

NOT ONLY
WAS I ABLE
TO EARLY
OBTAIN THE
POEMS OF
REVOLUTION.
YOU TOO,
HAVE COME
RIGHT INTO
MY
GARDEN.

RISE





DOUGLAS!



NOU!!

NOU!!





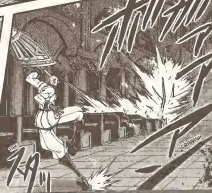
YES...



DIDN'T
EXPECT
THAT WE'D
ACTUALLY
FIND A POET
IN THE
CRIMINALS.



WHAT
THE
HELL...





AND
LED US
HERE.

THAT'S A
SOME OF
THE
CHIEF
FOR A
INDIAN
HILL



LET'S
SLEEP

I DON'T
HAVE THE
ANSWER TO
THAT.

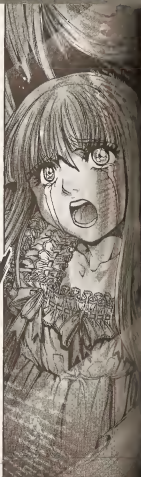
SPHINX
THE
RIDDLER.



WHERE'S
PRINCESS
SOPHIE?



...AND FOR
HIM TO BE
FRANCE'S
HIGHEST
RELIGIOUS
AUTHORITY
AT THAT!



ALL I
HAVE...

ARE THESE
"POEMS OF
REVOLUTION?"



SHALL BE
JUDGED BY
MY POEM, BY
MY SWORD,
AND BY MY
WRATH
!!!!

YOUR
SIN

SHE'S
IN THE
SWORD
!?

WHAT!

PRINCESS
SOPHIE!



.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....



IS
CHEVALIER
JUSTINO A
WISDOM?



.....



MUST BE
CONDEMNED
IN THE NAME
OF "THE HOLY
ONE."



YOUR
SINFUL
WORDS...



YOU
RIPPED
HER
POETIC
VISION...

HER SOUL
FROM HER
BODY?!

THERE ARE
AN INFINITE
NUMBER OF
SINS...

AND
THUS

EACH AND
EVERY SIN
MUST BE
CONDEMNED

THERE IS NO
LIMIT IN THE
NUMBER
OF MY
DREMONS!!



TOMORROW



THUS

THERE'S
MORE
THAN
ONE OF
'EM!!?

NO
WAY...





OF
COMMITTING
SACRILEGE
AGAINST
A MAN OF
GOD!

SPHINX!
REPENT
THY
SIN...



BLADE
OF
TWOOTH
!!!





HAS NO
CHANCE
AGAINST MY
POETIC VISION:
THE CENTRAL
AXIS OF
ETERNAL
REVOLUTION!!

SUCH
SUPERFICIAL
POETIC
VISION THAT
IS LARGE
ONLY IN
NUMBER...



WELL,
WELL...

YOU
THINK
YOU
CAN...

FOOLS!

DEFEAT
ME
!!?

NO WAY
WILL I
SURRENDER
TO SOME
PRIEST'S
SERMONS!!

I'VE GOT THE
TESTAMENT
LANCE,
SANCTIFIED
BY NO OTHER
THAN THE
POPE!!

LOOKS
LIKE THEY
WORK.

THE FINAL
BULLETS WERE
CARVED OUT
OF FORGEOLED
GRIFFOYLES...

GWARGH

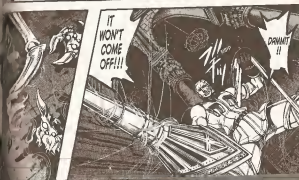
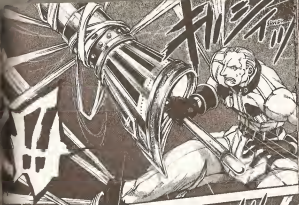
DOJIR

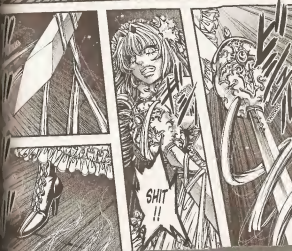
ST-000

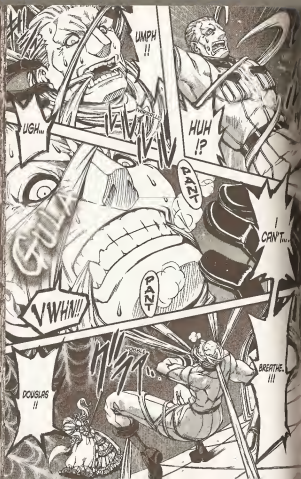


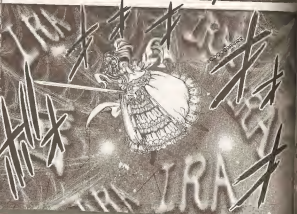


THESE
BAG-
TARDS...











AAAGH
!!!

IRRA



THE SIN
OF...

WRATH?

CHAPTER 37
THE "SYSTEM" OF LAW • LA FIN

CHAPTER 38

THE ONE WHO TRANSCENDS ALL SINS

DESIRE
(APPETITUS).
GLUTTONY
(GULA).
WRATH
(IRA).
LUST
(LUXURIA).

ENVY
(INVIDIA).
DISTURBANCE
(TUMULTUS).
SLOTH
(ACEDIA).
PRIDE
(SUPERBIA).

THE SOURCE
OF THE
WORLD'S
INFINITE
SINS—
"THE EIGHT
DEADLY
SINS."

IRA

IRA



YOUR
ARROGANT
POETIC
VISION.



YOU ARE
HUMAN, AND
THUS AS
SINFUL AS
ANY ONE OF
US.

YET YOU
CALL MY
ANGER A
SIN.



IF YOU
JUST
ACCEPT
YOUR
SINS,



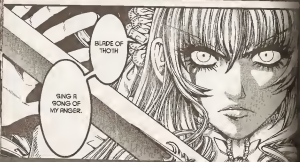
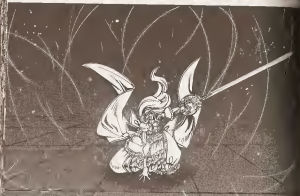
THEN YOU
WILL NOT
HAVE TO
SUFFER AS
MUCH.



NO ONE CAN
ESCAPE THIS
SYSTEM OF
SINS.



FURTHERMORE,
YOUR SINS GIVE
POWER TO MY
POEMS OF
CONDEMNATION.



BLADE OF
THOTH

SING A
SONG OF
MY FINGER.



I SHALL
PUT AN
END TO IT
WITH MY
SWORD!







JUST WHAT I
WOULD EXPECT
FROM ONE
WHO IS BOTH
FLESH AND
SPIRIT, MAN
AND WOMAN...



YOU'VE
PERFECTED
CONDI-
TION



THAT
TRANSCENDS
THE LAW.

A DOUBLE
EXISTENCE
(DUPLEX)



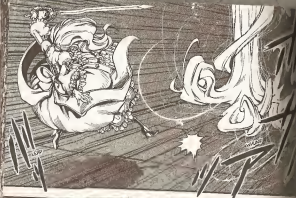
HOWEVER, THAT
DOES NOT
MEAN THAT YOU
CAN PUT AN END
TO MY POETIC
VISION!



AAHH
!!



GASP
!!



I AM THE
ONE WHO
TRAN-
SCENDS
ALL SINS!



IS HE
NOT A
POSS?
BUT I



DREMON
!?



DAMMIT
!!!



IN OTHER
WORDS,
THE
POWER
OF "THE
POPE"
(LE PAPE)!!

LE PAPE

BOTH
"LAW"
(LEX)
AND
"KING"
(REX)!!!



IN FACE OF
THIS FIRM
WILL BOW
DOWN TO
THE TRUE
ALMIGHTY
ONE, WHO
POSSESSES
THE POWER
TO
CONDEMN
ALL
THINGS!!

THE
KING
IS THE
LAW!!



WHAT
!?



THE DEITY
IS RE-
ALIZING!!



ARE YOU
SAVING THAT
AS THE POPE,
YOU WILL BE
PARDONED OF
ALL SINS?



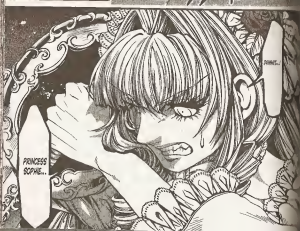
PRIN-
CESS
SOPHIE
!!!

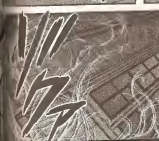


PRINCESS
SOPHIE!!?



PRIN-
CESS
SOPHIE
!!!

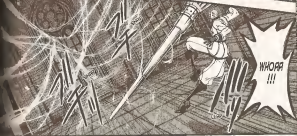
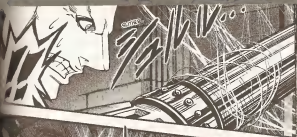
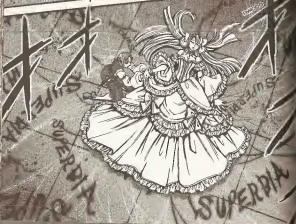






MADAME DE
POMPADOUR
IS...!!

MAD
MOMENT
LMAO



WHOOA
!!!



WE'LL BE
ENTANGLED IF
WE GET TOO
CLOSE!!



SHIT
!!

DOUSURE
!!

THAT DARN
PRIEST! HE
BLOCKED THE
DOOR WITH
HIS NET!!



THE NET'S
GROWING
FAST.

YO, WE'VE
GOT
TROUBLE!

TO CALL
SUCK A
PERSON
BROODY!

MADAME
HAS
DEVOTED
HERSELF TO
THE ROYAL
FAMILY

NO

THE
ENEMY'S
REFERRED
TO THIS
PLACE AS
HIS
GARDEN

!?

WHAT
!?

IF THE
ENEMY'S
NOT HERE
THERE'S
NOTHING
WE CAN
DO.

WHY IS THAT
NOT A SIN IN
ITSELF?

THIS NET
OF THE LAW
GROWS BY
SUCKING
HUMAN
BLOOD.



HUMPH!

MY THEORY IS
THAT THERE'S
NO SUCH
THING AS A
SINLESS
PERSON.

BUT IF THERE
IS SUCH A
PERSON, I'D
SURE LIKE
TO TAKE ONE
LOOK AT HIM.



THE ONE
THAT HAS
ESCAPED...

...FROM
"SIN"...?



YOU
PROTECT
MADAME!!



LIA AND I
WILL GO
HUNT THAT
POET
DOWN.



HEY
ROBIN.



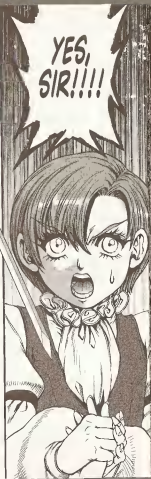
SOMEWHERE
IN THIS
CATHEDRAL...

IS THE ONE
THAT HAS
ESCAPED
FROM SIN!!

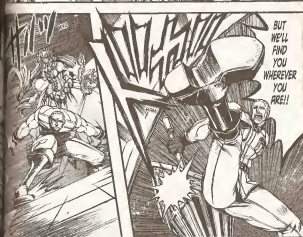
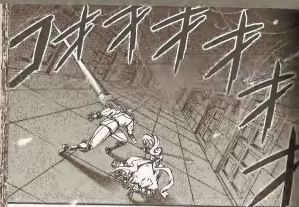
CHAPTER 38
THE ONE WHO TRANSCENDS
ALL SINS • LA FIN



CHAPTER 39
THE HERETICAL EMBLEM



YES,
SIR!!!!







AND
SUCKED THE
BLOOD OF
THE PEOPLE.



HE
TARNISHED
THE
CATHEDRAL
WITH HIS
SELF-
INTEREST.

SACRIFICED
THE
CLERGY-
MEN,



HOW CAN
SUCH
SINFUL
ACTS

NOT BE
JUDGED?



WHAT?



IT'S
STRANGE...



THERE'S
NO SUCH
THING AS
A SINLESS
PERSON.

YOU'RE
RIGHT.

ALL PEOPLE
CARRY
A SIN OF
SOME
SORT.



WHY IS THIS
POET NOT
CONDEMNED
BY HIS OWN
SINS?

YET...



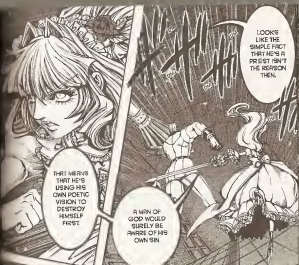
SO,
THEY'VE
COME TO
GREET
US!!



THAT
QUESTION
OF YOURS

SEEMS WE'LL
HAVE TO
CATCH THAT
BASTARD
AND ASK HIM
OURSELVES,
RIGHT LUP?

YES, IT
SEEMS
SO.



LOOKS
LIKE THE
SIMPLE FACT
THAT HE'S A
PRIEST ISN'T
THE REASON
THEN.

THAT MEANS
THAT HE'S
USING HIS
OWN POETIC
VISION TO
DESTROY
HIMSELF
FIRST

A MAN OF
GOD WOULD
SURELY BE
AWARE OF HIS
OWN SIN

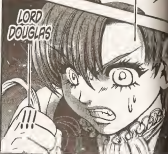


WHAT
THE
HELL?!



GET
OUTTA
THE
WAAAAAY
!!!!

PLEASE...
PLEASE
HURRY...!!!!





HE'S NOT
IN THE
PRIEST'S
ROOM
EITHER
!!!??



I'M
WORRIED
ABOUT
MADAME,
AND WE'RE
GONNA
KNOW
OURSELVES
IF WE
KEEP
GOING.

L.A.
THINGS
AREN'T
LOOKING
TOO
GOOD.



WHERE
THE HELL
CAN HE
BE!!?

COME
OUT, YOU
DAMN
PRIEST!!







CHUCKLE
CHUCKLE
CHUCKLE....
HEE HEE
HEE....



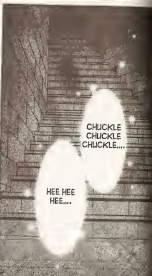
HE'S
LAUGH-
ING.

THAT
BAST-
ARD!



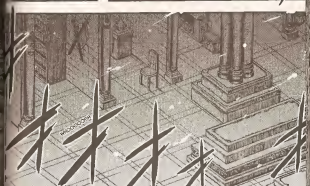
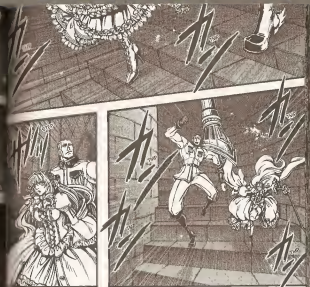
THE PRIEST'S
ROOM... THE
TREASURY... THE
PRAYER ROOM... THE
KITCHEN... HE'S
NOWHERE TO BE
FOUND.

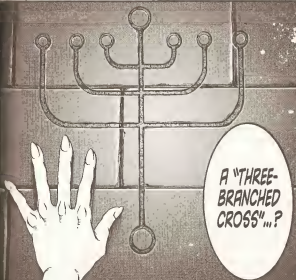
THE ENEMY'S
WAITING FOR
US TO GET ALL
WORN OUT!!!!



CHUCKLE
CHUCKLE
CHUCKLE....

HEE HEE
HEE....







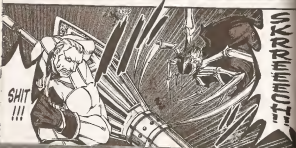
THEY'LL
BLOCK
OUR
WAY
OUT
!!!!



CR.
CRAP!!



LIA,
WE'RE
IN DEEP
SHIT!!!



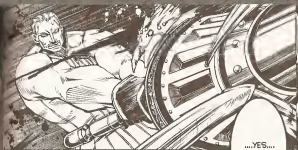
SHIT
!!!

WE HAVE
NO TIME
FOR THAT
EMBLEM
OF HERESY
CRAP!!!

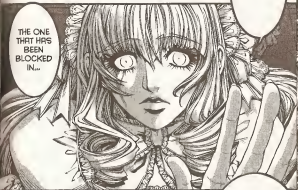




THE EMBLEM
USED BY THE
POET YO
CRENIE IN
ETERNAL
GARDEN...



...YES...



THE ONE
THAT HAS
BEEN
BLOCKED
IN...



THE ONE THAT
HAS BEEN
BLOCKED
IN BY THE
BRANCHED
CROSS...

Translation Notes

Though *Le Chevalier d'Eon* was created by a Japanese artist and writer, it is set in eighteenth-century France, and its unique mythology is made up of various elements of Western languages, history, philosophy, and theology. Understanding these references will enrich your reading experience. Here are notes on some of the allusions to Western culture you'll find in *Le Chevalier d'Eon*.



Vi Veri Veniversum Vivus Vici, page 6

Vi Veri Veniversum Vivus Vici is a Latin phrase that can be translated as "by the power of truth, I, while living, have conquered the universe."



IN
HERE...

IS THE ONE
THAT HAS
TRANSCENDED
ALL
SINS!!!

LE CHEVALIER 7 • LA FIN

The Eight Deadly Sins, page 88, page 130, page 132, page 133

Even many non-Catholics have heard of the "Seven Deadly Sins," the Church's catalogue of serious vices. Readers may be surprised, then, to see this reference to Eight Deadly Sins. While it is not clear exactly where the author obtained this list, it may refer to the origins of the concept—in the work of a fourth-century Egyptian monk Evagrius Ponticus, who devised a list of "eight evil thoughts." It was not until the sixth century that Pope Gregory I formalized the list of Seven Deadly Sins that we all are familiar with today.



Oui, Volunteers, page 103

Oui is French for "yes," and volunteers is French for "gladly" or "eagerly."



Exousia Kai Dunamis Kuriotes, page 33

This is a transliteration of Ephesians 1:21 from a Greek translation of the New Testament. A literal translation of the passage this quote comes from is "Far above all rule and authority and power and dominion, and every name that is named, not only in this age but also in the one to come."



Notre Dame, page 67

Notre Dame, the famous Gothic cathedral located in Paris, means "our lady" in French. This is why Maughan says that he is "honored to welcome such a fitting guest to this cathedral tonight."